

Zgłoszenie pobytu czasowego / Temporary residence registration form

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS
2. Pola wyboruznaczaj / Mark selection boxes with lub / or
3. Wypełnij kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko
Surname

Imię (imiona)
Name (names)

Numer PESEL
PESEL number (if it was issued)

Kraj urodzenia
Country of birth

Data urodzenia
Date of birth

Miejsce urodzenia
Place of birth

Kraj miejsca zamieszkania
Country of the place of residence

Wypełnij, jeśli nie masz numeru PESEL: / Complete, if you do not have a PESEL number:
dd-mm-rrrr / dd-mm-YYYY

Wypełnij, jeśli nie masz miejsca pobytu stalego w Polsce: / Complete, if you have no place of permanent residence in Poland:

2. Dane kontaktowe osoby, której dotyczy zgłoszenie / Contact details of the person to whom the application relates

Numer telefonu komórkowego
Mobile phone number

Adres poczty elektronicznej
Email address

Wyrażam zgodę na przekazanie do rejestru danych kontaktowych imienia, nazwiska, numeru PESEL oraz: /
I consent to the transfer to the contact data register of my name, surname, PESEL number and:

Jeśli wyrażasz zgodę na przekazanie danych, zaznacz co najmniej jedno pole wyboru. / If you consent to the transfer of data, mark at least one checkbox.

numeru telefonu komórkowego adresu poczty elektronicznej
mobile phone number email address

Zgodę możesz wyrazić jedynie, jeśli składasz wniosek w swoim imieniu. Przekazanie danych do rejestru danych kontaktowych nie jest obowiązkowe. Możliwe jest umożliwić innym podmiotom (np. urządłom) szybki kontakt z tobą celem sprawnego załatwienia sprawy i poinformowania cie o działaniach, jakie te podmioty podejmują w twoich sprawach. Zgodę możesz wycofać w każdej chwili. / You can only give your consent, if you submit the application on your behalf. The transfer of data to the contact data register is optional. They can be used by other entities (e.g. offices) to quickly contact you in order to efficiently handle your case and inform you about the measures, that these entities are taking regarding your matters. You can rescind your consent at any time.

3. Dane do zameldowania na pobyt czasowy / Details of the temporary residence

Adres nowego miejsca pobytu czasowego / Address of the new place of temporary residence

Ulica
Street

Numer domu
House number

Kod pocztowy
Postal code

Miejscowość - dzielnica
City - District

Gmina
Commune

Województwo
Voivodeship

Numer lokalu
Flat number

Deklarowany okres pobytu / Declared period of residence

Od
From

do
to

1 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

1 Automatycznie zostanie wyeliminowany z dołychczasowego miejsca pobytu czasowego / Your previous temporary residence will be automatically deleted.

4. Wymeldowanie z miejsca pobytu stałego/ Change of permanent residence

Zaznacz, jeśli chcesz się wymeldować z miejsca pobytu stałego / Check, if you wish to delete your registered permanent residence.

5. Nazwisko i imię pełnomocnika/ Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza meldunek / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Nazwisko
Surname

Imię
Name

6. Oświadczenia, podpisy / Statements, signatures

Potwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Miejscowość
Place

Data
Date

1 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis właściciela lokalu lub innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do lokalu
Handwritten legible signature of the owner of the flat or a person who holds a legal title to the flat

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość
Place

Data
Date

1 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis osoby zgłaszającej
Handwritten legible signature of the applicant

Miejscowość
Place

Data
Date

1 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie pobytu czasowego / The temporary residence registration form is hereby accepted

Miejscowość
Place

Data
Date

1 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika
Seal and signature of the official